

# Bonjour Zenon Park



Bienvenue aux plus mignons citoyens!

Welcome to our cutest citizens

## Maxime Léon Marchildon

Born February 27, 2021

### Parents:

Joel & Ashley Marchildon

### Grandparents:

Daniel & Pauline Marchildon

Patti Biehn and Eric Biehn



## Felix Kenneth Valois

Born January 24, 2021

### Parents:

Eric & Kirste Valois

### Grandparents:

Richard & Martha Colburn

Carol and Richard Valois

## CU

We are proud to support the  
Zenon Park & District Fire  
Department with a \$10,000  
donation to aid in the  
construction of a new fire hall!



Helping People and Communities Succeed

**CU Succeed**  
COMMUNITY ENRICHMENT

#DNCUgivesback

Si vous êtes intéressé à animer une activité, faire un atelier ou créer un évènement à l'AFZP, contactez le bureau au 306-767-2203.

If you are interested in leading a workshop or creating an event at the AFZP, contact the office at 306-767-2203 to reserve a date.

## L'Association Fransakoise de Zenon Park

C.P. 68

Zenon Park, Saskatchewan

S0E 1W0

Tél: 306-767-2203

Télec: 306-767-2425

Courriel: afzp@sasktel.net

Site web: www.afzp.ca

## HEURES D'OUVERTURE/ HOURS OF OPERATION

lundi / Monday - CLOSED

mardi 9h - 16h30 / Tuesday 9:00 to 4:30

mercredi 9h - 16h30 / Wednesday 9:00 to 4:30

jeudi 9h - 15h30 / Thursday 9:00 to 3:30

vendredi 9h - 16h30 / Friday 9:00 to 4:30

## Sommaire

- P. 2.....CBEC et Caisse populaire
- P. 3 & 4.....École Notre-Dame-des-Vertus
- P. 5 & 6.....Village de Zenon Park
- P. 7 & 8 .....Services offerts par AFZP
- p.9 & 10....Zenon Park Community Partners
- P. 10 & 11.....Nécrologies
- P. 12.....À titre d'information



Hilda Leblanc, Clément Dion, Sylvia Dion,  
Urban Moyen et Sheila Brisco.

Valentine surprises in the main entrance at the Manoir! Individual baggies filled with chocolates and warm wishes! Thank you, Tyson McCrea, for this heartwarming gesture.

*Surprise St. Valentin dans l'entrée principale du manoir! Des sacs individuels avec chocolats et souhaits chaleureux! Merci à Tyson McCrea pour ce geste touchant.*

### Comité Action Zenon formé pour garder la Caisse de Zenon Park ouverte.

Un comité de quelques membres de la Caisse DNCU et du Conseil du village a été formé pour adresser la possible fermeture de la succursale DNCU de Zenon Park. Nous avons déjà fait de la recherche et une première rencontre via Zoom. Une lettre a été envoyée par courriel demandant plus d'information et une rencontre avec la PDG, Coleen Harmatiuk, aussitôt que possible, pour travailler ensemble et garder notre surcursale de Zenon Park ouverte.

Cette fermeture causera des gros défis pour nos membres à Zenon Park, surtout les ainés. Il y aurait des retombés socioéconomiques et monétaires pour le village. Les Caisses populaires ont été formées pour donner des services et non seulement pour faire de plus en plus de profit. Travaillons ensemble pour garder notre Caisse ouverte!

*Si vous avez des questions ou des idées vous pouvez contacter Denis Marchildon (porte-parole) ou Lisa LeBlanc au bureau du village.*

### Zenon Park Action Committee formed to save the Zenon Park Credit Union

Several members of our local Credit Union as well as a few members of the Village Council united to form a committee to address the possible closure of the DNCU Zenon Park Branch. We have already done some research and had our first meeting via Zoom. A letter was sent to the CEO, Coleen Harmatiuk, asking for more specific information and a meeting so that we can work together to find a viable solution to keep the Zenon Park branch open. Closing our branch would cause challenges for the Zenon Park members, especially the seniors. There would be financial and social fallout for the entire village. Credit unions were formed to give services to their members and not solely for profit. Let's work together to keep the Zenon Park branch of DNCU open.

*If you have any questions or ideas you can contact Denis Marchildon (spokesperson for Action Zenon) or Lisa Leblanc at the village office.*

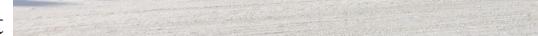
**Jardins surélévés** très appréciés derrière le Manoir. Les ainés ont hâte de pouvoir en profiter encore. Tous ont appris de nouveaux petits trucs en plus de profiter de fruits et légumes frais, de l'exercice plein-air et de bonnes jasettes vraiment anticipées à cause des restrictions de la Pandémie. **Un petit rappel:** les ainés de Zenon Park peuvent appeler le Manoir au 306-767-2270 pour réserver un bac.



**The Manoir raised gardens** were greatly appreciated by the residents. It was an opportunity to learn new tricks, to eat fresh fruit and vegetables, spend time outdoors, providing opportunities for cordial chats otherwise impossible because of the Pandemic.

**A reminder:** Zenon Park seniors citizens are welcome to reserve a portion of the raised garden beds. If so please feel free to call the Manoir at 306-767-2270.

Projet échange casse-têtes dans l'entrée principale au Manoir. Merci!  
Puzzle exchange in the main entrance of the Manoir. Sorry we are unable to socialize at this time. Thank you!



# École Notre-Dame-des-Vertus



**M. Massata Ndiaye**  
**M. Massata Ndiaye**  
**Directeur et**  
**orthopédagogue**

Nous sommes à la deuxième moitié de l'année scolaire et malgré le contexte particulier que nous vivons depuis presque une année, le rythme des activités d'apprentissages de nos élèves se poursuit correctement et nous obtenons de bons résultats sur presque tous les plans. Nous devons cette réussite à l'engagement et la résilience de tout le personnel, des élèves et aussi des parents. Nous sommes en train de réfléchir sur la manière de mettre à partir du mois prochain certaines activités ponctuelles scolaires. C'est ainsi que nous allons organiser un mini carnaval au mois de mars. Le projet Artiste à l'école avec Alexis Normand va débuter à la fin du mois de mars et un autre projet de PassePartout est prévu pour la fin mai. Toutes ces activités s'inscrivent dans la promotion de la langue et de l'identité culturelle francophone et vont se réaliser dans le respect strict des mesures d'hygiène. Malheureusement, ces activités se feront sans la présence des parents, mais envisageons comme toujours de les partager avec eux et le reste de la communauté à travers des photos et des vidéos. Merci !

*We are well into the second half of the school year and aside from the situation we have been in for a year now, we are on track with learning objectives and results are all good. We owe this success to the resilient staff, students and parents. We have planned some activities for the month of March. We have organized a small Winter Carnaval, a project with Alexis Normand through SkArts and another project to come in the following months through the PassePartout program. All these activities are to promote the French language and francophone culture and identity and will follow strict health guidelines. Unfortunately, these activities*

École Notre-Dame-des-Vertus

Tél: 306-767-2209  
650 - 2e rue N  
C.P. 248

## ATTENTION

Arrivée des élèves à partir de 8h35

*School doors open at 8:35 am*

Départ à 15h20

**NOS VALEURS**  
- RESPECT  
- ENTRAIDE  
- PLAISIR ET JOIE !



*will be at a school base only without the presence of parents but we do plan on taking lots of pictures and videos to share with parents and the community. Thank you !*

*M. Massata Ndiaye*

## CONSEIL D'ÉCOLE NDV

N'hésitez pas d'appeler un membre de votre conseil d'école si vous avez des questions.

Do not hesitate to call a member of your «conseil d'école» if you have questions.

Cassandra Neufeld - 241-2136

Danièle Lebel - secrétaire - 812-8852

Marc Hudon - président - 716-9123

Louise Dion - vice-présidente 767-2407 (communautaire)

*À venir au printemps 2021*



**REGARDE ÇA!**  
**CHECK THIS OUT!**



*Coming Spring 2021*

Grâce au travail de notre Conseil d'école, notre nouvelle cour de récréation scolaire devrait être installée au printemps 2021. Le Conseil d'école recueillera des fonds pour aider à payer la nouvelle structure de jeux. Veuillez soutenir ce projet en participant à la collecte de fonds! *Thanks to the work of our school council, our new school playground is set to be installed in the spring of 2021. The school council will be fundraising to help pay for the playground. Please support this project by participating in the fundraising!*

**LA SAINT-VALENTIN AU ARBORFIELD SPECIAL CARE LODGE** À la demande du Arborfield Special Care Lodge, les élèves de l'école Notre-Dame-des-Vertus ont préparé des voeux de Saint-Valentin pour les résidents. Les élèves ont ardemment travaillé à la création de ces cartes et ce avec conviction qu'ils offraient une petite surprise pour des gens qui sont isolés en ce temps de pandémie. Ce rapprochement auprès de nos aînés si chers est très important. Ça prend tout un village pour élever un enfant et des gens de tous les âges aussi. C'est évident que nos élèves ont beaucoup joui d'offrir quelques mots d'affection aux résidents et au personnel au Arborfield Special Care Lodge. Nous leur souhaitons beaucoup de joie et peut-être il y aura une autre occasion ou activité à partager avec eux. Merci aux enseignants et au personnel de soutien pour ce magnifique geste.

*Students created cards for the residents at the Arborfield Special Care Home! A small act of kindness that put a smile on our cherished elders. Our students were touched to be able to give to others.*



## JOURNÉE DU CHANDAIL ROSE PINK SHIRT DAY



### Les élèves s'affirment contre l'intimidation !

Les élèves de l'école Notre-Dame-des-Vertus ont souligné la journée du chandail rose pour marquer une fois de plus le rejet de l'intimidation dans toutes ses formes. Une panoplie d'activités a été organisée dans les différentes classes. **Tous les élèves veulent un environnement saint, sécuritaire et inclusif.**

### Students stand against bullying !

École Notre-Dame-des-Vertus students were proud to observe Pink Sweater Day asserting their rejection of bullying of all forms. Teachers organized activities in each class to mark the day. **Students want a safe, secure, and inclusive environment.**



BZP septembre P.4

### AUTOBUS / BUS

Pour votre information:  
*For your information:*

Colette Marchildon

1-306-886-7546

Floyd Price

1-306-768-7960

Marla Kay

1-306-646-7621

### ATTENTION

*I welcome parents needing translation of any articles to use google translate APP available on cell phones or ipads/tablets.*

**Colette Pelchat**

## DATES À RETENIR DATES TO REMEMBER

### 1 au 31 mars

- Les Rendez-vous de la Francophonie

### vendredi 12 mars

- Journée de planification
- **Congé pour élèves**

### vendredi 19 mars

- Bulletins - Maternelle à 8e année

### mercredi 24 mars

- Carnaval d'hiver en après-midi

### jeudi 25 mars

- Congrès ALEF/APEF
- **Congé pour élèves**

### vendredi 26 mars

- Journée de perfectionnement
- **Congé pour élèves**

### 29-30 mars

- Première visite d'Alexis Normand

### March 1 to 31

- Les Rendez-vous de la Francophonie

### Friday, March 12

- Teacher Planning Day
- **NO school**

### Friday, March 19

- Report Cards - Kindergarten to grade 8

### Wednesday, March 24

- Winter Carnaval in the afternoon

### Thursday, March 25

- ALEF/APEF Conference
- **NO school**

### Friday, March 26

- Professional Development Day
- **NO school**

### March 29 & 30

- Alexis Normand' First Visit

# Village Office / Bureau du Village

## REMINDER:

All pets must be registered yearly.

Please come in to register yours. It is \$ 10/year/pet.

We have gotten complaints about cats doing their business in other people's yards. Please be responsible pet owners. Neighbors do not like to complain about this issue and cause friction. It puts them in an awkward position that they do not want to find themselves in. If they wanted a pet, they would have one. Stepping in animal poop on your own property is very insulting especially when you don't own a pet.

## RAPPEL:

*Tous les animaux doivent être enregistrés chaque année.*

*Veuillez entrer pour enregistrer le vôtre.*

*C'est 10 \$ / an / animal. Nous avons reçu des plaintes concernant des chats faisant leurs affaires dans la cour de d'autres personnes. Veuillez être des propriétaires d'animaux responsables. Les voisins n'aiment pas se plaindre de ce problème et provoquer des frictions. Cela les met dans une position inconfortable dans laquelle ils ne veulent pas se retrouver. S'ils voulaient un animal de compagnie, ils en auraient un. Marcher dans des excréments d'animaux sur votre propre propriété est très insultant, surtout lorsque vous ne possédez pas d'animal de compagnie.*

## New Fire Bylaw

The village will be updating the previous fire bylaw. The bylaw will include the policy for false alarms. As is, the first false alarm call is free but any further incidents will be charged. It costs the village every time the fire department is called out. The other change that will be coming is that if there is a fire within the municipality, the homeowner will be charged. Most municipalities are going this route as a more user pay approach. We ask that all property owners ensure that they have adequate insurance coverage for this. Many probably already do, but we do not want this to be an unpleasant surprise for anyone.

*Le village mettra à jour l'ancien règlement sur les incendies. Le règlement comprendra la politique relative aux fausses alarmes. Le premier appel de fausse alarme est gratuit mais tout autre incident sera facturé. C'est une dépense en surplus au village chaque fois que les*



pompiers sont appelés. L'autre changement à venir est que s'il y a un incendie dans la municipalité, le propriétaire sera facturé. La plupart des municipalités optent pour cette voie en tant qu'approche pour l'utilisateur payant. Nous demandons à tous les propriétaires de s'assurer d'avoir une couverture d'assurance adéquate pour cela. Beaucoup le font probablement déjà, mais nous ne voulons pas que ce soit une mauvaise surprise pour qui que ce soit.

## Fire Hall project

The fire fighters are working hard at planning the building of the new fire hall. What a great addition this will be for our community! Letters and a mailout have been sent to ask for contributions toward this project. Having this service reduces our insurance rates dramatically and will keep our community and surrounding area as safe as possible.

*Les pompiers travaillent fort pour planifier la construction de la nouvelle caserne de pompiers. Quel formidable ajout ce sera pour notre communauté! Des lettres et un courrier ont été envoyés pour demander des contributions à ce projet. Avoir ce service réduit considérablement nos taux d'assurance et gardera notre communauté et ses environs aussi sécuritaires que possible.*

## Tax assessment re-evaluation year

Every four years, property assessment is revalued to reflect a more accurate estimate of property values. 2021 is a re-evaluation year.

The assessment that you see should approximately reflect what your property would have been worth on January 1, 2019. You have already received your notice of assessment through the mail. Some values have increased and others decreased. These are the numbers that the village uses to determine what your property taxes will be. Zenon Park chooses to have a larger base

tax with a lower mill rate. The reason for this is so that everyone pays closer to the same amount regardless of what their property is worth with the idea that property owners receive the same services.

### As an example:

Joe Average owns a house in Zenon Park that is assessed at \$ 51,000.

Joe will only be taxed on 80% of that total because that is what the provincial government tells us we must do with residential properties, if it were commercial it would be taxed at 85% and so on, so its \$ 40,800.

Zenon Park charges a base tax of \$1,044 with a mill rate of 3.25 (these are what they charged last year)  
 $(\$40,800 \times .00325) + \$1,044$  or \$ 132.60 + \$ 1,044 = \$ 1,176.60 This would be the municipal portion of the tax bill.

Still with me so far? Good

The School only taxes with a mill rate. They tell the municipality what their rate is and that is what we charge the property owner. Last year that was 4.12. Easy peasy right? Now you know it,

$$\$40,800 \times .00412 = \$ 168.10$$

Joe's total tax bill for the year would be: \$ 1,176.60 + \$ 168.10 = \$ 1,344.70.

Let's not forget that if Joe pays anything toward his taxes between Jan 1 and July 31, he will get a 5% discount. Payments between Aug 1 and Aug 31, a discount of 4% and from Sept 1-Oct 31, 3%. Of course, this only applies to the municipal portion because the school tax does not give discounts. Now if you really want to maximize your discount and minimize your financial pain, you should set yourself up for monthly pre authorized payments because you will get the 5% discount throughout the year. You can ask any of the dozens of residents that do this and I think they will agree that it works well. You can also pay the utilities that way if you choose. Please remember that any amount owing at year end for taxes will have a 10% penalty added on January 1st and that tax enforcement can commence anytime after (and you don't want that). Payments can also be made online and debit. If you find yourself in arrears, please come in to discuss a payment plan. The village does not want to take property from people.

As is stated on your assessment notice, you have until May 10th, 2021 to appeal your assessment if you feel  
BZP septembre P.6

that it is not correct. Saskatchewan Assessment Management Agency (SAMA) are the people that come up with the numbers that you see on your assessment and they are a great source of information if you have questions regarding this. You can certainly come to the village office and ask for clarification as well.

### Année de ré-évaluation de taxes

*Tous les quatre ans, l'évaluation foncière est ré-évaluée pour refléter une estimation plus précise de la valeur des propriétés. 2021 est une année de ré-évaluation. L'évaluation que vous voyez devrait refléter approximativement la valeur de votre propriété au 1er janvier 2019. Vous avez déjà reçu votre avis d'évaluation par la poste. Certaines valeurs ont augmenté et d'autres ont diminué. Ce sont les chiffres que le village utilise pour déterminer ce que seront vos impôts fonciers.*

*Zenon Park a choisi d'avoir une taxe de base plus élevée avec un taux par mille plus bas. La raison en est que tout le monde paie le plus près du même montant quelle que soit la valeur de sa propriété avec l'idée que les propriétaires reçoivent les mêmes services.*

**Économie circulaire  
Circular Economy**



Le nouveau vert en affaires  
The New Green in Business



**La crise COVID-19 a incité les entreprises à réfléchir à la manière de développer leurs activités pour les rendre plus durables et plus adaptables aux événements imprévisibles.**  
**L'économie circulaire joue un rôle clé dans une reprise économique durable car ses modèles d'entreprise peuvent être utilisés pour raccourcir les chaînes de production, prolonger le cycle de vie des produits, réduire la quantité de déchets et créer une croissance économique et des emplois durables.**  
**(À suivre!)**



**The COVID-19 crisis has prompted companies to reflect on how to develop their operations to make them more sustainable and adaptable to unpredictable events.**  
**The circular economy plays a key role in a sustainable economic recovery as its business models can be used to shorten production chains, extend the life cycle of products, reduce the amount of waste and create sustainable economic growth and jobs.**  
**(To be continued!)**

WWW.CECS-SK.CA/ECONOMIE-CIRCULAIRE  
WWW.CECS-SK.CA/CIRCULAR-ECONOMY

CÉCS  
CONSEIL ÉCONOMIQUE ET COOPÉRATIF DE LA SASKATCHEWAN



Marguerite Tkachuk  
Conseillère en développement économique  
Economic Development Advisor  
755, rue Principale, C.P.173 Zenon Park (SK) S0E 1W0  
306.767.2201 306.812.6370  
www.cecs-sk.ca

CÉCS  
CONSEIL ÉCONOMIQUE ET COOPÉRATIF DE LA SASKATCHEWAN

# SERVICES OFFERTS PAR L'AFZP

## SERVICES OFFERED

- Accès à Internet;
- Vente de livres, dictionnaires, musique, cartes de souhaits en français et articles fait à la main;
- Vente de sirop d'érable, miel et légumineuses;
- Location de films, livres et musique en français;
- Production du Bonjour Zenon Park;
- Traduction de textes de l'anglais au français pour des groupes à but non lucratif;
- Information santé en français;
- Services de photocopies et télécopies;
- Information: Services en français en province;
- Internet access;
- Rentals & sales of French books, films, & music;
- Sale of French greeting cards and handmade products
- Sale of Maple Syrup, honey and legumes;
- Publication of Bonjour Zenon Park newspaper;
- Translation services for non-profit groups;
- Health information in French;
- Photocopy and Fax services;
- Information about French services available in the province;

ARE YOU INTERESTED IN LEARNING FRENCH? GIVE US A CALL OR CALL THE SCHOOL FOR MORE INFORMATION! À BIENTÔT! 306-767-2203/767-2209

Le 21 janvier 2021, 4 participants ont profité d'un atelier d'artisanat offert à l'AFZP et animé par Michelle Leblanc "Chalk Couture". L'ativité a été très appréciée par tous les participants. Avec espace limité à cause de la Pandémie, l'activité a eu lieu à l'AFZP avec une session virtuelle animée par Michelle. Des trousses ont été préparées d'avance pour chaque participant.

On January 21st 2021, 4 participated in a craft workshop offered at the AFZP, led by Michelle Leblanc, Chalk Couture Independent Designer. With space limited due to the Pandemic, the activity took place at the AFZP with Michelle assisting virtually. All materials were prepared in advance for all participants. The activity was enjoyed by all.



Come check out our brand new website at [afzp.ca](http://afzp.ca)!

Venez visiter notre nouveau site Web à [afzp.ca](http://afzp.ca) !

## SERVICES OFFERTS PAR L'AFZP SUITE...

## SERVICES OFFERED CONTINUED...

### À la recherche d'un cadeau original?

Venez voir notre sélection d'articles faits à la main par des gens de la communauté de Zenon Park.

*In search of an original gift?*

*Come see our selection of handmade items by people from the Zenon Park community.*



Dictionnaires et produits locaux et biologiques en vente à l'AFZP.

*French dictionaries and local and organic products.*



### À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI D'ÉTÉ???

#### Description de tâches:

- Préparer la programmation du camp d'été en français pour enfants;
- Assurer l'animation des activités de lecture et de bricolage pour enfants;
- Assister à l'organisation de la Fête St. Jean Baptiste et être présent/e aux célébrations pour assurer le bon déroulement des activités;
- Assister à la préparation et au bon déroulement de la Réunion Annuelle de l'AFZP;
- Assister la Direction de l'AFZP avec diverses tâches de bureau;
- Gestion du Centre;
- Assurer le service à la clientèle;

#### Exigences:

- Avoir d'excellentes habiletés en communication;
- Avoir un bon entretien;
- Être étudiant/e au collège ou à l'université ou être inscrit/e pour retourner aux études;
- Habiter à un minimum de 125km hors de Zenon Park;
- Faire preuve d'organisation, d'autonomie et d'initiative;
- Aimer travailler avec les enfants;
- Expérience et ou formation en petite enfance un atout;
- Être ponctuel et suivre un horaire tel que décrit;
- Connaissance de Microsoft Office;

### SIROP DÉRABLE

### MAPLE SYRUP

Disponible à l'AFZP

Available at AFZP

755 Main St. Zenon Park

(306)767-2203

4 Litres — 60\$

1 Litre — 25\$

Léger, Médium, Amber

Light, Medium, Amber



Nouveauté dans les livres et les films pour enfants, adolescents et adultes.

Venez voir!

New books and movies for all.

Come and see!



Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 30 avril 2021.

L'Association Fransaskoise de Zenon Park

C.P. 68

Zenon Park, SK

S0E 1W0

Tél: (306)767-2203

Téléc: (306)767-2425

Courriel: afzp@sasktel.net



Patrimoine canadien

BZP septembre P.8

Canadian Heritage

FRANCOfolie



# Zenon Park Community Partners

## Grapes and Hops

In December, Zenon Park Community Partners hosted a Grapes and Hops Elimination Draw. It turned out to be a really good fundraiser for us in the short time frame that it had run.

Thank you to everyone who participated, It turned out to be a really good fundraiser.

*En décembre, le Zenon Park Community Partners ont organisé un tirage "Grapes and Hops" qui a vu une très bonne participation. Merci à tous ceux qui ont participé!*

### Our lucky Grapes winners were

10% of lot: Lisa Leblanc – There's a hole in the bottle of wine

20% of the lot: Camille McCrea – The Hay Burners

70% of the lot: Lana Hudon – Top Notch

### Hops Winners:

10% of the lot: Holly Lalonde

20% of the lot: Rylan Magnus – The French Connection

70% of the lot: Rob Kowalski - Liver Let Die

## Light up the Village

Our first Light up the Village contest went really well and it was great to see all the houses lit up through town during the holiday season. The top three yards were chosen and awarded with gift baskets. Thank you to the Village for sending out the flyers and Diamond North Credit Union Zenon Park Branch for items that were added to the winners baskets.

*Notre premier concours Illuminez le village s'est très bien passé et c'était génial de voir toutes les maisons illuminées à travers la ville pendant la période des fêtes. Les trois premiers chantiers ont été choisis et récompensés par des paniers-cadeaux. Merci au Village d'avoir envoyé les dépliants et Diamond North Credit Union pour les articles qui ont été ajoutés aux paniers des gagnants.*

- 1st Prize: Lyndon & Lina Ralph
- 2nd Prize: Michelle & Noel Samson
- 3rd Prize : Nicholas & Marisa Ferré

The arena has been up and running over the winter. Public skating was held on Sundays and whenever people wanted to skate. With no hockey games allowed, we were still able to get other communities in to rent the ice for practice.

A huge thank you to The Shooters hockey club and everyone else involved in getting the ice in and all the upkeep that is required. It's greatly appreciated.

Skating Fees are due, so if you haven't paid them yet please do so as soon as possible

**Family Fee / prix famille:** \$130

**Student / étudiant:** \$80

**Adult / adulte:** \$100

**Drop in fee / occasionnel** \$5

*L'aréna a été ouvert tout le long de l'hiver pour le patinage public le dimanche et quand les gens voulaient aller patiner. En l'absence de matchs de hockey autorisés, nous avons quand même pu louer la glace pour des pratiques de hockey à des équipes venant de l'extérieur de la communauté.*

*Un gros merci à l'équipe "Shooters" et toutes autres personnes impliquées dans l'entretien nécessaire. C'est très apprécié.*

*Les frais de patinage sont dus. Si vous ne les avez pas encore payés, veuillez les payer dès que possible.*

## Trip of the month

It has been decided that we will not be having our Trip of The Month Lottery this year, with the ongoing Pandemic and the unknown of what lies ahead, we feel this



Government  
of Canada

is the right decision. We want to thank everyone who has supported this huge fundraiser over the last 18 years. Without your support we wouldn't have been able to run it as long as we have.

Currently we are working on a new and exciting lottery that will have monthly draws. Stay tuned for more info and details.

*Il a été décidé de ne pas avoir de loterie "Trip of the Month" cette année en raison de la Pandémie et l'inconnu de ce qui nous attend.*

*Nous aimerais remercier tous ceux qui ont soutenu cette levée de fonds depuis 18 ans. Sans votre soutien, nous n'aurions pas été en mesure d'organiser cette loterie aussi longtemps. Nous travaillons sur une nouvelle loterie qui comportera des tirages mensuels. Plus de détails seront disponibles bientôt!*



Gracia was born in Zenon Park, Sask. On August 19, 1934 to Theodore & Rosilda Perrault. She was the 10th child of 11 children. Grace grew up on the family farm a few miles northwest of Zenon Park. After completing her grade eight, Grace started working outside of the home by helping couples with the care of their children. Grace's talent in the culinary arts soon brought her to work/train with the dietitian at the Tisdale Hospital in 1950-52. She enjoyed this, so continued in this field at the Zenon Park Hospital in 1952 till she married Lucien in 1954. Grace & Lucien were blessed with 5 children in 5 years, a set of twins made this all possible! It was understandably a very busy time! Once the children grew up a bit Grace became involved in the community, especially with the Ladies Auxilliary for many years. She was also the sacristan for the church.

It was very important for her to give back to her community. Along with community involvement she also had a few side jobs. She drove school bus, sewed at Zenon Park Industries, completed the SIAST Home Care Worker course and provided assistance to the elderly of ZP in their homes, cooked at seniors center and then at the restaurant downtown. She even taught pre-school for a few years. Her eldest grandson was one of her first students. She was always up for a new challenge. In her "spare time" Grace tended her garden and yard. In retirement Grace & Lou travelled to the USA and Haiti. She also travelled across Canada supporting Lucien at Fiddle contests. Grace had a devotion to Mother Mary; visiting Medugorje, Yugoslavia fulfilled a lifelong dream of hers. In her early fifties Grace decided to try something new, Curling! She loved it and excelled at it. Instead of travelling south like most of their friends, Grace & Lou curled. They competed in most of the bonspiels in the area, curling with old friends and making new ones. Grace was a wonderful grandmother, spending as much time as possible with her grandchildren and attending as many of their activities as she could.

Grace will be lovingly remembered by her sons, Luc (Nina) & Bernard (Cheryl), her daughters Bernadette & Beatrice (Grant) Thesen, her brother Bernard Perrault and sisters in law Rita Perrault, Rolande Beauchesne & Clemence Beaulieu, Leona Chabot, Noella Perrault, brothers in law Rene Chabot and Olivier Beaulieu. Her grandchildren Garret (Daniele) Thesen, Aimee (Scott) Wallace, Aaren Chabot, Graham Chabot & Saul Chabot. Her great grandchildren, Paisley & Mila Wallace & Molly Gillis. Many nieces and nephews.

## FUN, FITNESS CHALLENGE

JAN. 1 - MAR. 31, 2021



Challenge time has begun! Be active and record your activity minutes! There are many ways to be active: walk, ski, snowshoe, skate, have a snowball fight, dance or try an exercise program!

- log minutes for you and your family anyway that works for you -

Minutes for the Fun, Fitness Challenge can be submitted to Lisa at the Village office or with Kristy Lebel by March 31, 2021.

*Le procès-verbal pour le "Fun, Fitness challenge" peut être envoyé à Lisa au Bureau du village ou à Kristy Lebel d'ici le 31 mars, 2021.*

*In Loving Memory of  
Gracia Chabot*

*August 19, 1934 - October 26, 2020*

Lucien Paul Poulin est décédé paisiblement dans son sommeil à l'âge de 74 ans à l'hôpital de Tisdale en Saskatchewan. Il était accompagné de sa douce moitié, Nicole. Lucien est né le 21 juillet 1946 à Tisdale en Saskatchewan. Il a grandi et passé la majeure partie de sa vie à Zenon Park en Saskatchewan, sauf pendant 4 ans, où il a habité à Windsor en Ontario et travaillé pour la compagnie Fors Motor. Il a été agriculteur à son compte pendant plusieurs années. Par la suite, il a loué ses terrains et il est devenu ouvrier agricole chez Perrault Farms. Il a aussi été chauffeur d'autobus scolaire pendant un bon nombre d'années. Il a marié Nicole Hélène Tardif le 30 mars 1973 à Windsor, en Ontario, et ils sont revenus s'établir sur la ferme paternelle en 1974. Lucien et Nicole ont eu huit enfants.

*À la douce mémoire de  
Lucien Paul Poulin  
21 juillet 1946 - 11 février 2021*



Il est précédé par son père Henri Poulin, ses frères Daniel et Julien Poulin, et sa soeur Madeleine (Poulin) Denis. Il laisse dans le deuil sa mère Juliette (St-Amand) Poulin, ses sœurs Murielle (Poulin) Denis, Jeannine (Poulin) Denis et Valérie (Poulin) Allard, son épouse Nicole (Tardif) Poulin, ses 8 enfants et 16 petits enfants: Isabelle Poulin et son conjoint Ricky, Solange Poulin (enfants: Gabrielle, Zoé, Émilie), Marc Poulin (enfants: Étienne, Olivier, Laurielle, Juliette), Francis Poulin et sa conjointe Aurora (enfant: Alessandra), David Poulin et sa conjointe Mina (enfants: Maëlys et bébé à venir), Mario Poulin et son épouse Valérie (enfants: Charlotte, Henri, Louis, Vivianne), Véronique Poulin, et Paul-Rémi Poulin et son épouse Kara (enfants: Maxime et bébé à venir). Lucien a lutté courageusement contre la maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC). Tous ceux qui ont eu la chance de le connaître et qui l'ont aimé se souviendront de lui comme ayant été un homme bienveillant, doux, aimant et drôle.



*In Loving Memory of  
Carol Lynn Lemay  
February 22, 2021*

It is with great sadness that we announce the passing of our dear mom, wife, daughter, sister, grandmother, auntie and friend, Carol Lynn Lemay, on February 22, 2021, at the young age of 61 years.

Carol was born in Drayton Valley, Alberta to Rene and Pearl Chabot. She spent the majority of her life living in Winnipeg, Manitoba.

Carol had a love for animals that was beyond special. She also had the ability to make those around her feel loved and accepted.

It gives us great comfort knowing that she is now in heaven, at peace with her mother. She is watching over us all.



We currently have an open position for a Casual daycare worker.

#### Job Requirements:

- Valid First Aid/CPR Certificate
- Criminal record check
- A Sincere and genuine interest in young children and their families
- Knowledge of early childhood development and family dynamics
- Ability to work well with children
- Ability to work well with families of different ethnic, cultural and socioeconomic backgrounds
- Model positive behaviour through interaction with children, families, employees, the community and the board
- Ability to develop trust and maintain open communication with children, families, employees, the community and the board
- Strong interpersonal skills
- Ability to resolve conflict in a constructive manner
- Effective problem solving skills, time management and organizational skills
- Ability to maintain confidentiality in all circumstances
- Be self-motivated, energetic, creative, playful, patient, respectful, compassionate and fair

The hours offered are dependent on enrolment, candidate must be available Monday-Friday 7-6 depending on the needs of the facility.

There are opportunities to further your education in childcare to those interested!

An up to date resume is required with references. You can drop it off at the daycare or email it to [zpdaycare@hotmail.com](mailto:zpdaycare@hotmail.com)

For further information regarding this career opportunity please contact Rose Hoffman (Daycare Director) at the daycare centre 306-767-2214 or Lina Ralph (President, Board of Directors) at 306-717-2956

## Help Wanted

**ROYAL LEPAGE**  
**RENAUD REALTY**  
Independently owned and operated

Tammy Lepine  
Bilingual Realtor®  
Cell: 306-812-7987  
Office: 306-873-5900

# À titre d'information



February 2021

The Zenon Park and District Fire and First Responders are planning to build a new fire hall this summer. The present fire hall is reaching the end of its life and we are in need of more space.

We provide fire suppression and rescue and medical first responder services to the Village of Zenon Park and parts of the RM of Arborfield and of the RM of Connaught. If you are receiving this letter, you are within our protection boundaries. We are adding an extra bay for a water tanker to assist our rural and ag area.

We have presently received funds from the Humboldt Strong Community Foundation, the RM of Arborfield, RM of Connaught, Village of Zenon Park and several Ag sector companies.

The hall will cost approximately \$ 300,000 or more. We are still short over \$ 100,000 to complete the financing portion of this undertaking. We ask for your help.

Maintaining an accredited Fire Department in close proximity, saves most of you a considerable amount of money on your property insurance. For some of you, it is up to a 70% savings on your premiums. So let us invest your money into local protection infrastructure rather than spend it on insurance premiums.

Please consider donating to this project which helps to protect the life, safety and property of yourself and your neighbors. A tax receipt will be provided and your contribution will be acknowledged publicly. Please send your contribution to: Village of Zenon Park, Box 278 SK, S0E 1W0.

If you have any questions or want more information, feel free to call or talk to one of the following:

Maurice Lalonde – Fire Chief	(306) 276 6869
Tyler Moyen – Deputy Fire Chief	(306) 270 4290
Nicolas Ferré – Captain	(306) 873 7304
Lisa LeBlanc – Village of Zenon Park	(306) 767 2233

Thank you for your consideration,

Maurice Lalonde  
Zenon Park & District Fire Chief



Beignes et café  
Coffee & Donuts

à l'AFZP

Jeudi le 25 mars  
13h00 - 16h00

Thursday, March 25th  
1:00pm to 4:00pm

Beigne et café/jus 3\$ chacun  
Donut & coffee/juice \$3 each

Appelez 306-767-2203 pour commander!  
Call 306-767-2203 to order!



## SUMMER STUDENT POSITION

LA POUPONNIÈRE COOPERATIVE DAYCARE IS NOW EXCEPTING SUMMER STUDENT APPLICATIONS.

**La Pouponnière Cooperative Daycare**  
Box 156  
Zenon Park, Sask

We are looking for Creative and energetic individual(s) who are willing to gain skills and experience in the childcare field.

We have 2, 6 week positions available

Duties include but not limited to:

- Create and monitor activities.
- Guide and support children through play and exploration.
- Create programs designed for young children.
- Help children during snack times and lunch.
- Help prepare snacks and lunch
- Supervise and accompany during field trips.

All applicants must have or willing to get First Aid / CPR

Please drop off applications at the daycare or email applications to [zpd daycare@hotmail.com](mailto:zpd daycare@hotmail.com)

Pouponnière Cooperative Daycare



### ZENON PARK AND DISTRICT FIRE HALL DONATION LEVELS

Diamond	\$ 25,000 and over
Titanium	\$ 10,000—\$ 24,999
Platinum	\$ 5,000—\$ 9,999
Gold	\$ 2,500—\$ 4,999
Silver	\$ 1,000—\$ 2,499
Bronze	\$ 500—\$ 999
Friends	under \$ 500

All donations are tax deductible and will be acknowledged publicly as per the above chart. Donations would be greatly appreciated **before March 31, 2021**, to assist us in planning and budgeting.

Cheques to be written to "Village of Zenon Park". Debit, online and e-transfer payments available at: [vofzenon@sasktel.net](mailto:vofzenon@sasktel.net)

